

Kommissionens förordning (EG) nr 206/2009 av den 5 mars 2009 om införsel för personligt bruk till gemenskapen av produkter av animaliskt ursprung

Uppdaterad:

Kommissionens förordning (EG) nr 206/2009 av den 5 mars 2009 om införsel för personligt bruk till gemenskapen av produkter av animaliskt ursprung och om ändring av förordning (EG) nr 136/2004

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,
med beaktande av rådets direktiv 97/78/EG av den 18 december 1997 om principerna för organisering av veterinärkontroller av produkter från tredje land som förs in i gemenskapen, särskilt artiklarna 3.5, 16.3, 16.4 och 17.7,

med beaktande av rådets direktiv 2002/99/EG av den 16 december 2002 om fastställande av djurhälsoregler för produktion, bearbetning, distribution och införsel av produkter av animaliskt ursprung avsedda att användas som livsmedel, särskilt artikel 8.5 tredje strecksatsen,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 882/2004 av den 29 april 2004 om offentlig kontroll för att säkerställa kontrollen av efterlevnaden av foder- och livsmedelslagstiftningen samt bestämmelserna om djurhälsa och djurskydd, särskilt artikel 25.2 c och d, och

av följande skäl:

(1) I direktiv 97/78/EG föreskrivs att veterinärkontroller ska utföras på vissa produkter av animaliskt ursprung som förs in i gemenskapen från tredjeländer.

(2) Enligt artikel 3.1 och 3.2 i direktiv 97/78/EG ska medlemsstaterna se till att inga sändningar från tredjeländan kan föras in i gemenskapen utan att ha genomgått de veterinärkontroller (systematiska kontroller) som krävs, och att de förs in via en gränskontrollstation.

(3) Enligt artikel 16 i direktiv 97/78/EG gäller inte bestämmelserna produkter som ingår i resandens personliga bagage och är avsedda för egen konsumtion, förutsatt att kvantiteten inte överstiger en kvantitet som ska fastställas i enlighet med det förfarande som beskrivs i artikeln. Bestämmelserna gäller inte heller produkter som skickas i småpaket till privatpersoner, förutsatt att det inte rör sig om affärsmässig import och att den avsända kvantiteten inte överstiger en kvantitet som ska fastställas i enlighet med förfarandet som beskrivs i det direktivet.

(4) Kommissionens beslut 2007/275/EG av den 17 april 2007 om förteckningar över djur och produkter som ska undersökas vid gränskontrollstationer enligt rådets direktiv 91/496/EEG och 97/78/EG innehåller en förteckning över de produkter av animaliskt ursprung som ska genomgå veterinärkontroller vid gränskontrollstationer.

(5) Enligt artikel 8 i kommissionens förordning (EG) nr 136/2004 om veterinärkontroller av produkter från tredje land vid gemenskapens gränskontrollstationer får produkter som är avsedda för eget bruk och som väger mindre än 1 kg undantas från regelbundna veterinärkontroller om de kommer från godkända länder eller delar av godkända länder. I artikeln fastställs även viktgränser för andra särskilda produkter av animaliskt ursprung som förs in i Danmark, bland annat, från Grönland och Färöarna, och för viss fisk som förs in i Finland och Sverige från Ryssland.

(6) I bilaga II till beslut 2007/275/EG förtecknas de sammansatta produkter som är undantagna från veterinärkontroller. Dessa produkter bör därför också undantas från systematiska veterinärkontroller när de ingår i resandens personliga bagage och är avsedda för egen konsumtion eller när de skickas i småpaket till privatpersoner.

Kommissionens förordning (EG) nr 206/2009 av den 5 mars 2009 om införsel för personligt bruk till gemenskapen av produkter av animaliskt ursprung

Uppdaterad:

(7) Bestämmelserna och särskilt viktgränserna för införsel för personligt bruk av produkter av animaliskt ursprung fastställs således i flera rättsakter. Bestämmelserna måste dock lätt kunna förstås av verkställande myndigheter, resande och allmänheten. Det är därför lämpligt att förenkla och i en förordning sammanföra de typer och kvantiteter av produkter av animaliskt ursprung för vilka ett undantag från de veterinärkontroller som föreskrivs vid kommersiell import kan beviljas.

(8) Man bör alltid beakta den potentiella risken för att djursjukdomar förs in i gemenskapen genom införsel av produkter av animaliskt ursprung när man vidtar åtgärder för att reglera en sådan införsel. Risken för djurhälsan varierar beroende på olika faktorer såsom typ av produkt, vilken djurart produkten kommer ifrån och sannolikheten för förekomst av patogener.

(9) En av de farligaste sjukdomar som potentiellt kan föras in i gemenskapen är mul- och klövsjuka. Europeiska myndigheten för livsmedelssäkerhet har utvärderat risken för att mul- och klövsjuka förs in i gemenskapen. Utvärderingen visar tydligt att det är möjligt att mul- och klövsvirus förs in i gemenskapen genom införsel av kött och köttprodukter samt mjölk och mjölkprodukter.

(10) För att undvika införsel av sådana sjukdomar har kommissionen sedan flera år tillbaka ett komplett regelverk för import av levande djur och produkter av animaliskt ursprung för kommersiella ändamål.

(11) I kommissionens förordning (EG) nr 745/2004 fastställs bestämmelser för import av kött och köttprodukter samt mjölk och mjölkprodukter för personligt bruk. Enligt denna förordning får resande inte föra in kött och köttprodukter eller mjölk och mjölkprodukter i gemenskapen om inte dessa produkter till fullo följer gemenskapens regler för kommersiell import.

(12) Denna princip bör bibehållas i framtiden för att säkerställa att gemenskapen förblir fri från mul- och klövsjuka. Den kvantitet kött och köttprodukter samt mjölk och mjölkprodukter som medförs av passagerare som bör undantas från de systematiska veterinärkontroller vid gränser som avses i direktiv 97/78/EG bör därför fastställas till noll.

(13) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning bör inte påverka tillämpningen av gemenskapens veterinärlagstiftning, som syftar till att kontrollera och utrota djursjukdomar, eller av vissa skyddsåtgärder.

(14) Åtgärderna i denna förordning bör inte påverka genomförandebestämmelserna för rådets förordning (EG) nr 338/97 om skyddet av arter av vilda djur och växter genom kontroll av handeln med dem.

(15) Det är också lämpligt att se till att resande och allmänhet får tillgång till information om veterinärkontroller och reglerna för införsel av produkter av animaliskt ursprung.

(16) Vissa tredjeländer anses med anledning av deras geografiska närhet och djurhälsosituation utgöra en minimal risk för djurhälsan i gemenskapen. Begränsade mängder kött och köttprodukter samt mjölk och mjölkprodukter från sådana länder bör därför även fortsättningsvis undantas från systematiska veterinärkontroller.

(17) Dessutom har vissa angränsande tredjeländer särskilda avtal med gemenskapen när det gäller vissa aspekter av gemenskapens veterinärlagstiftning.

(18) Bilaga 11 till avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Schweiziska edsförbundet om handel med jordbruksprodukter har ändrats när det gäller handel med jordbruksprodukter. Till följd av ändringarna upphörde veterinärkontrollerna av berörda produkter från Schweiz den 1 januari 2009.

Kommissionens förordning (EG) nr 206/2009 av den 5 mars 2009 om införsel för personligt bruk till gemenskapen av produkter av animaliskt ursprung

Uppdaterad:

(19) I enlighet med rådets beslut 2007/658/EG om ingående av ett tilläggsavtal mellan Europeiska gemenskapen, Schweiziska edsförbundet och Furstendömet Liechtenstein om utvidgning av tillämpningsområdet för avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Schweiziska edsförbundet om handel med jordbruksprodukter till att även omfatta Furstendömet Liechtenstein upphörde även veterinärkontrollerna av berörda produkter från Liechtenstein den 1 januari 2009.

(20) Produkter av animaliskt ursprung för personligt bruk i kvantiteter under en viss gräns från tredjeländer med särskilda avtal med gemenskapen, bl.a. Andorra, Liechtenstein, Norge, San Marino och Schweiz, bör därför inte omfattas av de systematiska veterinärkontroller som avses i direktiv 97/78/EG. För att resande ska få korrekt information bör det dock av allt informationsmaterial framgå att dessa tredjeländer är undantagna.

(21) Generellt sett kan djurhälsosituation i Kroatien anses utgöra en minimal risk för djurhälsan i gemenskapen. Produkter av animaliskt ursprung i kvantiteter under en viss gräns som utgör en del av personligt bagage eller som skickas som små försändelser till konsumenter från Kroatien bör inte omfattas av de systematiska veterinärkontroller som avses i direktiv 97/78/EG. För att resande ska få korrekt information bör det dock anges på allt informationsmaterial att Kroatien är undantaget i den här förordningen.

(22) På grund av den aktuella situationen med klassisk svinpest i Kroatien skulle dock griskött och grisköttsprodukter kunna utgöra en risk för djurhälsan i EU. För att hantera detta problem har Kroatien gått med på att vidta lämpliga åtgärder för att se till att sådana produkter som är avsedda för gemenskapen och medförs av passagerare eller skickas med post till privatpersoner inte lämnar landets territorium i händelse av ett utbrott av klassisk svinpest.

(23) Dessutom bör det klargöras att bestämmelser som gäller vissa produkter av animaliskt ursprung avsedda att konsumeras av människor även bör gälla produkter av animaliskt ursprung avsedda för utfodring av djur för att förhindra att resande eller konsumenter kringgår bestämmelserna i denna förordning.

(24) Det bör även fortsättningsvis finnas tydligt avskräckande medel för att förhindra att produkter av animaliskt ursprung av icke-kommersiell natur, som inte följer gemenskapens hälsokrav, förs in i gemenskapen utan att först ha genomgått veterinärkontroll. Medlemsstaterna bör ålägga personer som bryter mot bestämmelserna om införsel av produkter av animaliskt ursprung till gemenskapen befogade kostnader och påföljder, inbegripet kostnader för bortskaffande av produkterna.

(25) Medlemsstaterna bör fortsätta att informera kommissionen om de metoder som de har tillämpat för att se till att bestämmelserna i denna förordning efterlevs. Denna information skulle dessutom kunna användas för att se över bestämmelserna i den här förordningen.

(26) För att säkerställa att resande och allmänheten på ett effektivt sätt informeras om bestämmelserna angående införsel av produkter av animaliskt ursprung bör medlemsstaterna och arrangörer av internationella passagerartransporter göra allmänheten och passagerare till gemenskapen uppmärksamma på dessa bestämmelser.

(27) Mot bakgrund av svårigheterna att sammanställa information om postdepåer bör medlemsstaterna ges mer tid att lämna denna information.

Kommissionens förordning (EG) nr 206/2009 av den 5 mars 2009 om införsel för personligt bruk till gemenskapen av produkter av animaliskt ursprung

Uppdaterad:

(28) För att öka enhetligheten och klarheten i gemenskapens lagstiftning är det lämpligt att ändra artikel 8 i förordning (EG) nr 136/2004 och upphäva förordning (EG) nr 745/2004.

(29) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1 – Tillämpningsområde

[8561] 1. I denna förordning fastställs bestämmelser om införsel för personligt bruk till gemenskapen av produkter av animaliskt ursprung av icke-kommersiell natur som utgör personligt bagage eller sänds som små försändelser till privatpersoner, eller fjärrbeställs (t.ex. via post, telefon eller Internet) och levereras till konsumenten.

2. Denna förordning ska inte gälla varor för personligt bruk från Andorra, Liechtenstein, Norge, San Marino och Schweiz. Dessutom ska denna förordning inte gälla fiskeriprodukter för personligt bruk från Färöarna och Island. För att resande ska få korrekt information bör det anges på allt informationsmaterial att dessa tredjeländer är undantagna.

3. Denna förordning ska gälla utan att det påverkar tillämpningen av gemenskapens veterinärlagstiftning, som har som mål att kontrollera och utrota djursjukdomar, eller av vissa skyddsåtgärder.

4. Denna förordning ska inte påverka tillämpningen av relevanta regler om intyg enligt genomförandebestämmelserna för rådets förordning (EG) nr 338/97 om skyddet av arter av vilda djur och växter genom kontroll av handeln med dem.

Artikel 2 – Bestämmelser rörande införsel för personligt bruk till gemenskapen av produkter av animaliskt ursprung

[8562] 1. Införsel för personligt bruk av produkter av animaliskt ursprung avsedda för egen konsumtion som avses i artikel 16.1 a, b och d och i artikel 16.4 i direktiv 97/78/EG ska inte omfattas av bestämmelserna i kapitel I i det direktivet, om produkterna tillhör en eller flera av följande kategorier:

a) Produkter som förtecknas i del 1 av bilaga I och inte omfattas av artikel 6.1 i beslut 2007/275/EG och vars sammanlagda kvantitet inte överstiger viktgränsen på 0 kg.

b) Produkter som förtecknas i del 1 av bilaga II och vars sammanlagda kvantitet inte överstiger viktgränsen på 2 kg.

c) Urtaga färska eller beredda fiskeriprodukter eller bearbetade fiskeriprodukter i den mening som avses i punkterna 3.5, 3.6 och 7.4 i bilaga I till förordning (EG) nr 853/2004, vars sammanlagda vikt inte överstiger viktgränsen på 20 kg eller vikten av en fisk, beroende på vilken vikt som är högst.

d) Andra produkter än de som förtecknas i punkterna a, b och c eller i artikel 6.1 i beslut 2007/275/EG, vars sammanlagda kvantitet inte överstiger viktgränsen på 2 kg.

2. Införsel för personligt bruk av produkter av animaliskt ursprung avsedda som foder till sällskapsdjur ska inte omfattas av bestämmelserna i kapitel I i direktiv 97/78/EG, om produkterna tillhör en eller flera av följande kategorier:

a) Produkter som förtecknas i del 2 av bilaga I och vars sammanlagda kvantitet inte överstiger viktgränsen på 0 kg.

Kommissionens förordning (EG) nr 206/2009 av den 5 mars 2009 om införsel för personligt bruk till gemenskapen av produkter av animaliskt ursprung

Uppdaterad:

b) Produkter som förtecknas i del 2 av bilaga II och vars sammanlagda kvantitet inte överstiger viktgränsen på 2 kg.

3. Genom avvikelser från punkterna 1 a, 1 b, 1 d och 2 ska produkter av animaliskt ursprung för personligt bruk från Färöarna, Grönland eller Island inte omfattas av bestämmelserna i kapitel I i det direktivet, om de tillhör en eller flera av följande kategorier:

a) Produkter som förtecknas i bilaga I och inte omfattas av artikel 6.1 i beslut 2007/275/EG och vars sammanlagda kvantitet inte överstiger viktgränsen på 10 kg.

b) Produkter som förtecknas i bilaga II och vars sammanlagda kvantitet inte överstiger viktgränsen på 10 kg.

c) Produkter som inte avses i punkterna 1 c, 3 a och 3 b i denna artikel eller i artikel 6.1 i beslut 2007/275/EG, vars sammanlagda kvantitet inte överstiger viktgränsen på 10 kg. *Förordning 519/2013.*

Artikel 3 – Information som medlemsstaterna ska ge de resande och allmänheten

[8563] 1. Medlemsstaterna ska säkerställa att resande som anländer från tredjeländ vid gemenskapens samtliga införselorter uppmärksammas på de veterinärvillkor som gäller varor för personligt bruk som förs in i gemenskapen.

2. Den information som ges till resande i enlighet med punkt I ska åtminstone omfatta informationen på en av de affischer som visas i bilaga III och presenteras på iögonfallande anslag som ska placeras väl synliga.

3. Medlemsstaterna bör komplettera informationen med ytterligare information, däribland

a) de uppgifter som anges i bilaga IV,

b) information om lokala förhållanden och de nationella bestämmelser som antagits på grundval av direktiv 97/78/EG.

4. Informationen i punkterna 2 och 3 ska utformas på

a) minst ett av de officiella språken i den medlemsstat där produkten förs in i gemenskapen,

b) ett annat språk som anses lämpligt av de behöriga myndigheterna; detta kan vara grannlandets språk eller, när det gäller flygplatser och hamnar, det språk som det är troligast att anländande passagerare förstår.

Medlemsstaterna ska säkerställa att allmänheten uppmärksammas på bestämmelserna rörande införsel av produkter av animaliskt ursprung som sänds som små försändelser till privatpersoner eller fjärrbeställs av slutkonsumenterna.

Artikel 4 – Information som arrangörer av internationella passagerartransporter och postföretag ska tillhandahålla sina kunder

[8564] Arrangörer av internationella passagerartransporter, inklusive hamn- och flygplatsoperatörer och researrangörer, liksom postföretag ska uppmärksamma sina kunder på bestämmelserna i denna förordning, särskilt genom att tillhandahålla informationen i bilagorna III och IV, i enlighet med artikel 3.

Artikel 5 – Kontroll

[8565] 1. De behöriga myndigheterna, och de som utför officiella kontroller, ska i samarbete med hamn- och flygplatsoperatörer och med operatörer som ansvarar för andra införselorter för produkter av animaliskt ursprung för personligt bruk, organisera effektiva kontroller vid införselorterna till gemenskapen.

Kommissionens förordning (EG) nr 206/2009 av den 5 mars 2009 om införsel för personligt bruk till gemenskapen av produkter av animaliskt ursprung

Uppdaterad:

2. Syftet med de kontroller som avses i punkt 1 ska vara att upptäcka produkter av animaliskt ursprung för personligt bruk och att verifiera att villkoren i artikel 2 är uppfyllda.

3. De kontroller som avses i punkt 1 kan genomföras utifrån riskbedömningar, där effektiva detektionshjälpmedel såsom scanningutrustning och spårhundar kan användas för att i stora mängder personligt bagage söka efter produkter av animaliskt ursprung för personligt bruk, om medlemsstatens behöriga myndighet anser detta nödvändigt.

Artikel 6 – Påföljder

[8566] 1. De behöriga myndigheter som utför officiella kontroller ska

a) identifiera de varor för personligt bruk som strider mot bestämmelserna i denna förordning,

b) beslagta och destruera sådana varor i enlighet med nationell lagstiftning.

2. De behöriga myndigheter som utför officiella kontroller får ålägga den person som ansvarar för en vara för personligt bruk som befins strida mot bestämmelserna i denna förordning att stå för kostnaderna eller påföljderna.

3. Medlemsstaterna ska säkerställa att det framgår av den nationella lagstiftning som gäller beslagtagande och destruering av varor för personligt bruk vilken fysisk eller juridisk person som står för kostnaderna för destrueringen av alla sådana varor för personligt bruk som beslagtas.

Artikel 7 – Rapporteringskrav

[8567] 1. Medlemsstaterna ska varje år lämna in en rapport till kommissionen med en sammanställning över de åtgärder som vidtagits för att informera om bestämmelserna i denna förordning och kontrollera att de efterlevs, och vilka resultat detta har gett.

2. Rapporten ska läggas fram i form av en ifylld tabell enligt bilaga V och lämnas in senast den första dagen i maj det år som omedelbart följer på den årliga rapporteringsperioden. Rapporteringsperioden ska löpa från och med den 1 januari till och med den 31 december.

Artikel 8 – Ändring

[8568] Artikel 8 i förordning (EG) nr 136/2004 ska ersättas med följande:

”Artikel 8

Särskilda bestämmelser för produkter som utgör personligt bagage eller skickas som försändelser till privatpersoner.

Produkter av animaliskt ursprung som utgör personligt bagage eller skickas som små försändelser till privatpersoner ska uppfylla kraven i kommissionens förordning (EG) nr 206/2009 (*).

(*) EUT L 77, 24.3.2009, s. 1.”

Artikel 9 – Upphävande

[8569] Förordning (EG) nr 745/2004 ska upphöra att gälla.

Hänvisningar till den upphävda förordningen ska tolkas som hänvisningar till denna förordning och ska läsas i enlighet med jämförelsetabellen i bilaga VII.

Artikel 10 – Övergångsbestämmelser

Kommissionens förordning (EG) nr 206/2009 av den 5 mars 2009 om införsel för personligt bruk till gemenskapen av produkter av animaliskt ursprung

Uppdaterad:

[8570] För rapporteringsperioder före den 1 januari 2011 får medlemsstaterna till kommissionen lämna in en ifylld tabell enligt bilaga VI i stället för en ifylld tabell enligt bilaga V såsom krävs i artikel 7 senast den första dagen i mars det år som omedelbart följer på den årliga rapporteringsperioden. Rapporteringsperioden ska löpa från och med den 1 januari till och med den 31 december.

Artikel 11 – Ikraftträdande och tillämpning

[8571] Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning ska tillämpas från och med den 1 maj 2009.

Ann. Förordningen offentliggjordes i EUT L 77, den 24 mars 2009.